



ФАКТЫ

ВЫПУСК 7 | 08 – 2008

ФАКТЫ О ГАЗОПРОВОДЕ ЧЕРЕЗ БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ

СОВРЕМЕННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ МОНИТОРИНГА ТРУБ СПОСОБСТВУЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

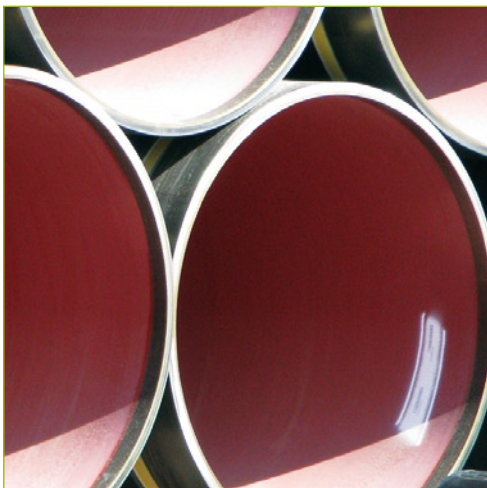
Безопасность является приоритетом Nord Stream. Новейшая система мониторинга труб – одна из инноваций, устанавливающих новые стандарты проектирования, строительства и эксплуатации газопроводов. Система позволяет отслеживать и фиксировать все этапы производства, доставки и укладки труб, а также хранить подробную информацию по отдельным трубам, из которых будет построен газопровод общей протяженностью 1220 км.

Данная технология представляет собой сложную систему контроля. Она собирает информацию на каждом этапе логистической цепочки (производство, транспортировка, хранение, обетонирование и укладка труб) и помещает ее в единый банк данных. Этот банк данных на протяжении нескольких десятилетий будет обеспечивать непрерывный контроль качества и повысит безопасность эксплуатации всей трубопроводной системы.

Как работает эта система? Каждой трубе (выполненной из специальной стали X70 и сертифицированной независимым сертификационным обществом DNV (Det Norske Veritas) на соответствие общепризнанному морскому стандарту OS-F101) присваивается уникальный серийный номер. Это позволяет Nord Stream обеспечивать постоянный контроль качества, начиная с процесса производства, транспортировки, нанесения утяжеляющего бетонного покрытия и хранения вплоть до заключительного процесса сварки

на борту трубоукладочного судна. Результаты выборочных испытаний материалов (в частности, качества стали) также заносятся в центральный банк данных, в котором хранится информация по каждой трубе, клапану и другим элементам трубопровода. Полученная таким образом информация автоматически сверяется с результатами периодических проверок. Процесс контроля безопасности трубопровода будет осуществляться на трех уровнях: инспекция и проверка качества будут проводиться производителями стальных труб, специалистами Nord Stream и независимыми экспертами. Важнейшим элементом системы контроля качества является участие независимых инспекторов, привлекаемых компаниями Nord Stream (таких как DNV).

Имея неограниченный доступ к центральному банку данных, независимые инспекторы будут проводить регулярные проверки с помощью системы непрерывного контроля качества, организованного Nord Stream на каждом этапе логистической цепочки. Они ставят свою подпись под результатами проверок и гарантируют соблюдение установленных стандартов. Контролю подлежит качество материалов, погрузка труб на трубоукладочные суда и сварка труб. Такой сложный процесс позволяет фиксировать местонахождение каждой трубы в коридоре укладки, а также обеспечивает соответствие техническим спецификациям всех комплектующих узлов обеих линий газопровода, каждая из которых будет состоять более чем из 100 тысяч труб.



Уникальный серийный номер каждой трубы газопровода Nord Stream можно будет проследить по всей логистической цепочке

«БЕЛАЯ КНИГА» ПРЕДСТАВЛЯЕТ ОТВЕТЫ НА ПОЛУЧЕННЫЕ КОММЕНТАРИИ ПО ПРОЕКТУ NORD STREAM

Компания Nord Stream опубликовала так называемую «Белую Книгу», в которой представлены ответы на более чем 200 вопросов и комментариев, поступивших от заинтересованных лиц из всех стран Балтийского региона после официального уведомления о проекте в ноябре 2006 года.

«Белая Книга» является одним из ключевых элементов продолжающегося диалога Nord Stream с представителями общественности Балтийского региона.

Сборник анализирует все поступившие в адрес проекта комментарии, а также предоставляет информацию об общих принципах и важнейших результатах исследований Nord Stream в формате, доступном для непрофессионалов в таких областях, как естественные науки, техническое проектирование, национальное и международное право. «Белая Книга» структурирована таким образом, что отражает все важнейшие вопросы, волнующие общественность – от различных видов воздействия проекта до вариантов альтернативных маршрутов и вопросов безопасности.

«Белую Книгу» и дополнительную информацию можно получить по адресу:
www.nord-stream.com/ru/project/whitebook.html

ВАЖНЫЙ ШАГ В РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА: ПОДПИСАНЫ КОНТРАКТЫ ПО ТРУБОУКЛАДКЕ

Nord Stream получил от своих акционеров разрешение на заключение двух крупных контрактов в рамках проекта строительства газопровода протяженностью 1220 км через Балтийское море.

Заключение контрактов с EUPEC PipeCoatings S.A. (Дюнкерк, Франция) по нанесению утяжеляющего бетонного покрытия и логистике, а также с Saipem S.p.A. (Милан, Италия) по трубоукладке свидетельствует о серьезных инвестиционных обязательствах по проекту. 24 июня 2008 года Nord Stream подписал контракт с Saipem. Подписание контракта с EUPEC состоялось 29 июля 2008 года.

Акционеры утвердили план, в соответствии с которым строительство первой из двух параллельных линий газопровода начнется в 2010 году. Управляющий директор Nord Stream Маттиас Варниг отметил: «Nord Stream является наиболее детально проработанным из всех газовых инфраструктурных проектов, объявленных Евросоюзом проектами, «отвечающими интересам всей Европы». Нам известны экологические опасения общественности, поэтому мы уделяем достаточное время и внимание для их разрешения. Мы провели интенсивную подготовку и планирование и сможем начать поставки газа в 2011 году».

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ТУР О ГАЗОПРОВОДЕ ПО СТРАНАМ БАЛТИЙСКОГО РЕГИОНА

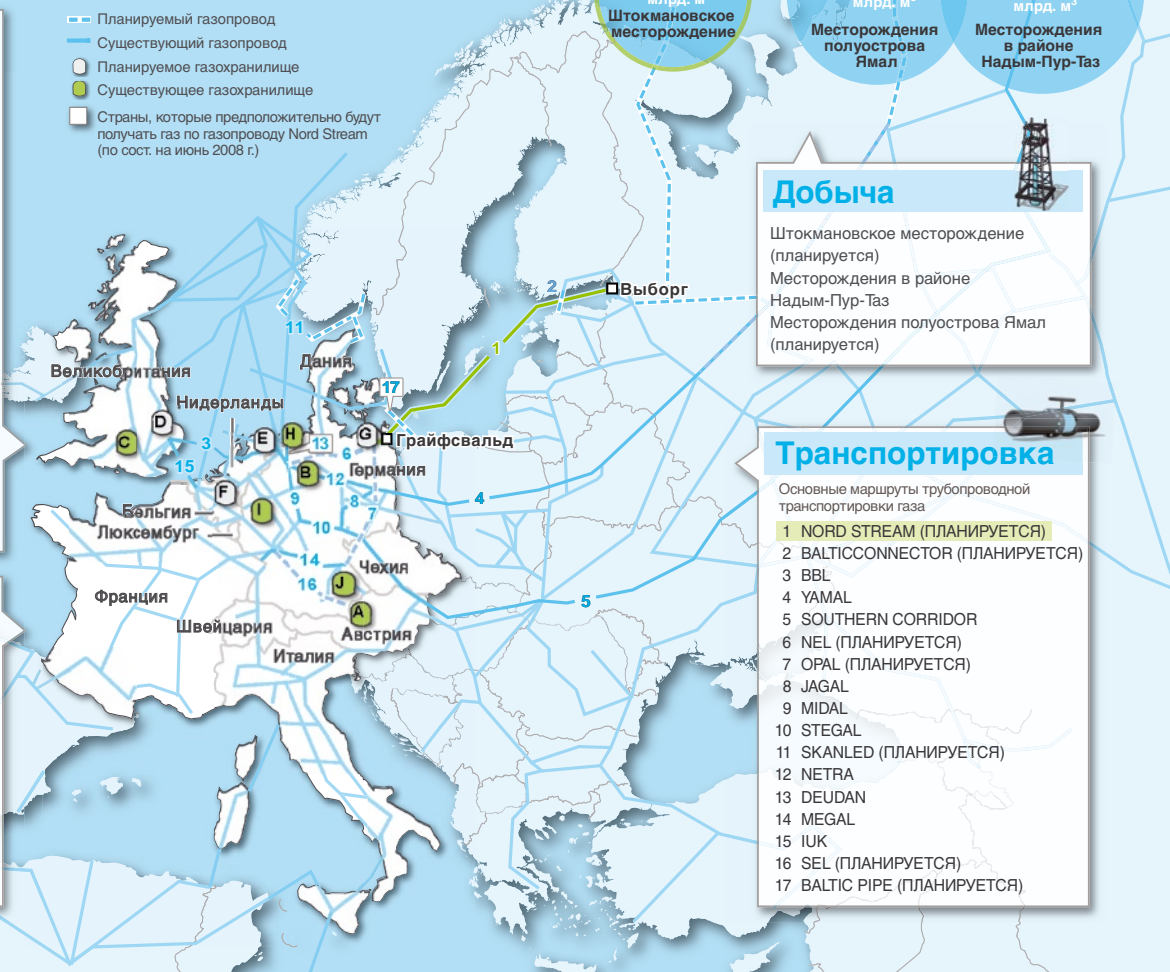
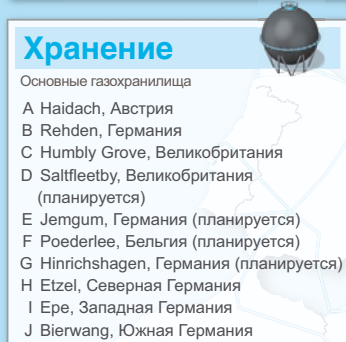
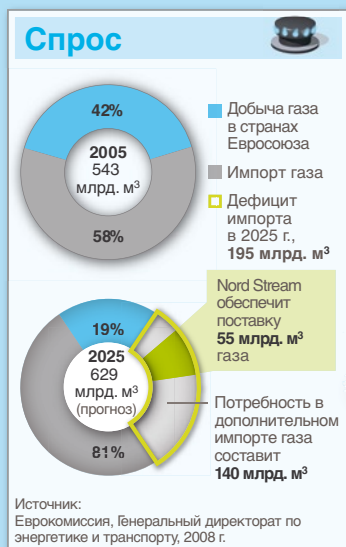


Nord Stream разработал программу передвижной выставки, посвященной проекту. Информационный тур, целью которого является информирование общественности обо всех аспектах развития проекта организован в автобусе, который проедет по многим городам Балтийского побережья. Выставки уже прошли в Финляндии и Швеции, запланированы поездки по Германии, России и Дании. Информационный тур проводится для разъяснения всех аспектов проекта Nord Stream широкой общественности. Посетители смогут больше узнать о Nord Stream

с помощью, например, интерактивного мультимедийного терминала, представляющего интересную информацию по вопросам экологии, использования газа, безопасности газопровода, его строительства и эксплуатации. Вся информация будет представлена на языках посещаемых стран, а также на английском языке.

Дополнительную информацию можно найти по адресу:
<http://www.nord-stream.com/ru/infotour.html>

Nord Stream - важное звено в цепи поставок газа в Евросоюз



ЕВРОПАРЛАМЕНТ ПОДЧЕРКИВАЕТ ВАЖНОСТЬ ПРОЕКТА NORD STREAM ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ НАДЕЖНОСТИ ЭНЕРГОПОСТАВОК В ЕВРОПУ

Nord Stream приветствует состоявшееся недавно в Европарламенте обсуждение проекта строительства газопровода и готовит финальный проект отчета об оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС). Данный документ будет представлен государственным органам в ходе международных консультаций в рамках Конвенции Эспо в октябре 2008 года.

В соответствии с принципами открытости компании Nord Stream, в отчете будут содержаться результаты самых подробных в истории экологических исследований, а также ответы на сотни комментариев, полученных от правительств и государственных органов, неправительственных организаций и частных лиц Балтийского региона, начиная с ноября 2006 года. Компания Nord Stream убеждена, что отчет об ОВОС укрепит растущее понимание проекта на политическом уровне в Европе.

8 июля 2008 года в Европарламенте состоялась позитивная и необычная дискуссия в рамках обсуждения отчета Комитета по петициям. Ее результатом стало принятие более 50 поправок к отчету, который был инициирован представителем Польши в Европарламенте после подачи в 2006 году петиции представителями Литвы и Польши.

Первоначальный текст имел более критическую направленность. В нем предлагалось более активное участие Еврокомиссии в оценке воздействия проекта Nord Stream на окружающую среду. Еврокомиссар по вопросам экологии Ставрос Димас подчеркнул, что юридическая ответственность за проведение процедуры оценки воздействия проекта на окружающую среду возложена на правительства соответствующих стран.

Nord Stream приветствует изменения, внесенные в первоначальный текст отчета, содержащий множество фактических неточностей. В частности, принятые в ходе голосования на пленарном заседании Европарламента поправки свидетельствуют о следующем:

- Nord Stream является проектом, «отвечающим интересам всей Европы» (TEN-E), что подтверждено Европарламентом в 2006 году.
- Необходимы совместные действия европейских государств по обеспечению надежности энергопоставок в будущем.
- Дальнейший рост спроса на газ в Европе требует изучения и проработки новых маршрутов поставок газа.

ЯРКИЙ ДЕБЮТ БАЛТИЙСКОГО МОЛОДЕЖНОГО ОРКЕСТРА: ОБЪЕДИНЯЯ ТАЛАНТЫ РЕГИОНА БАЛТИЙСКОГО МОРЕЯ

Семьдесят талантливых студентов-музыкантов из десяти стран Балтийского региона съехались в латвийскую столицу, чтобы стать участниками грандиозного музыкального концерта, стирающего границы и объединяющего нации.

Основной идеей создания Балтийского молодежного оркестра стало сближение стран региона Балтийского моря; его создателями выступили компания Nord Stream и Узедомский музыкальный фестиваль. Участие в проекте, переступающем географические и творческие границы, дает молодым музыкантам уникальную возможность профессионально расти и развивать музыкальную карьеру. Балтийский молодежный оркестр, который возглавляет выдающийся дирижер Кристиан Ярви, будет способствовать взаимопониманию между молодыми людьми из стран Балтийского региона, позволит им почувствовать, что их объединяет общее культурное наследие.

Талантливые музыканты, никогда до этого не игравшие вместе, провели ряд репетиций с 30 мая по 5 июня 2008 года, после чего в здании Большой гильдии в Риге состоялся их концерт под патронажем премьер-министра Латвии Иварса Годманиса. На кон-



церте присутствовали послы Швеции и Польши в Латвии, а также официальные лица из латвийских министерств. В исполнении Балтийского молодежного оркестра прозвучали произведения Бетховена, Дворжака и других композиторов.

Вторая репетиция оркестра в 2008 году состоится в рамках Узедомского музыкального фестиваля, который является важнейшим событием в мире классической музыки в Германии. Второй концерт пройдет 21 сентября 2008 года в немецком Пенемюнде.

Дополнительная информация представлена на сайте: www.baltic-youth-philharmonic.org

ИЗВЕСТНО ЛИ ВАМ, ЧТО...



- По газопроводу Nord Stream в Европу будет поставляться 55 млрд. м³ природного газа в год, что по количеству энергии эквивалентно транспортировке 550 танкеров СПГ (сжиженного природного газа) или объему энергии, который производят 240 тысяч средних по мощности ветряных электростанций.
- Из 55 млрд. м³ можно выработать объем энергии, необходимый для годовой потребности 26,5 млн. домашних хозяйств в Европе (EU-27).
- Использование такого количества природного газа вместо бурого угля позволит снизить выбросы CO₂ на 55 млн. тонн, что эквивалентно годовому объему выбросов CO₂ в Дании.

МЕРОПРИЯТИЯ С УЧАСТИЕМ NORD STREAM

10-13 сентября – XVIII Экономический Форум (Крыница, Польша)

21 сентября – Концерт Балтийского молодежного оркестра на Узедомском музыкальном фестивале (Пенемюнде, Германия)

Чтобы подписаться на следующие выпуски «Nord Stream: Факты», посетите: <http://www.nord-stream.com/ru/news-list/newsletter.html>
Сотрудники компании Nord Stream будут рады ответить на Ваши вопросы и получить Ваши комментарии.

Контакты



Головной офис

Йенс Мюллер
Nord Stream AG
Grafenauweg 2
6304 Zug, Switzerland
Tel +41 41 766 91 91
Fax +41 41 766 91 92

Московский филиал

Ирина Васильева
Nord Stream AG
ул. Знаменка, д.7, стр.3
119019 Москва, Россия
Tel +7 495 229 65 85
Fax +7 495 229 65 80

press@nord-stream.com | www.nord-stream.com